



Vydavateľ:
PPA – ATIS
Agrárne trhové informácie Slovenska
Trenčianska 55
821 09 Bratislava
Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258
Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
2. Ceny zeleniny od pestovateľov
3. Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR
Ceny zeleniny klesali
Ceny broskýň stúpili
- 4.-5. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
6. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
7. Ceny zeleniny sa vyvíjali nerovnomerne
Ceny broskýň klesajú
8. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
9. Veľkoobchodné ceny producentov zeleniny v Maďarsku
Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
10. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR
11. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Chorvátsku
Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny

Koreňová zelenina: Ponuka skorej mrkvy je dobrá, odbyt je veľmi spomalený. Ponuka petržlenu a zeleru je nižšia, odbyt je slabý.

Hľubová zelenina: Ponuka skorej kapusty z domácej produkcie je dostatočná, odbyt je podpriemerný. Ponuka ostatnej hľubovej zeleniny z dovozu aj z domácej produkcie je dobrá, odbyt je nízky.

Cibuľová zelenina: Ponuka skorej cibule z domácej produkcie je vyššia ako dopyt, odbyt je podpriemerný. Ponuka cesnaku z dovozu je dobrá.

Plodová zelenina: Ponuka rýchlých rajčiakov a papriky z domácej produkcie je dobrá, v súvislosti s ochladením sa však mierne znížila, odbyt je dobrý.

Ponuka a odbyt ovocia

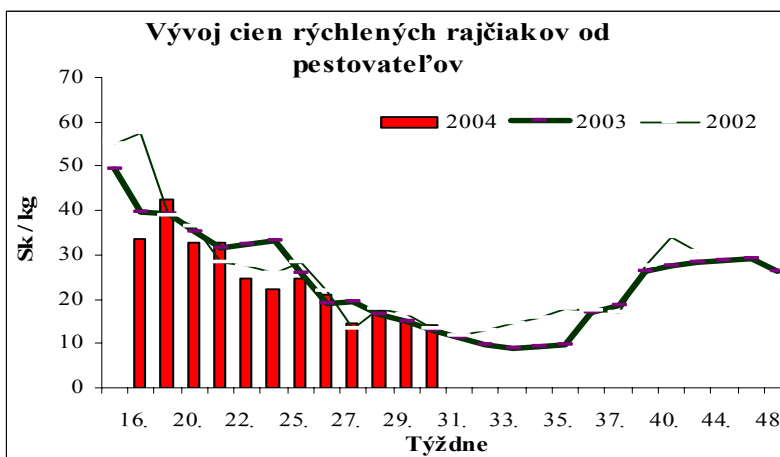
Marhule: Ponuka nepokrýva dopyt, odbyt je plynulý.

Broskyne a nektárinky: Ponuka broskýň z domácej produkcie aj z dovozu sa zvýšila, odbyt je kontinuálny.

Slivky: Ponuka sa zvýšila, odbyt je pokojný.

Ríbezle: Ponuka je nadmerná, odbyt viazne.

Jablká: Ponuka letných jablák od pestovateľov sa zvýšila, odbyt je kontinuálny. V ponuke veľkoobchodov sú letné jablká z domácej produkcie a jablká z dovozu. Odbyt je spomalený.



Graf: ATIS

Ceny zeleniny od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 26. 7. – 29. 7. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 31. týž.	SR 30. týž.	Vývoj
Mrkva skorá bez vňate	Min. cena	4,00	*1	*1	4,00	5,00	-1,00
	Max. cena	6,00			7,00	9,00	-2,00
	Priemer. cena	5,25			6,08	7,15	-1,07
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	*1	-	*1	5,00	6,50	-1,50
	Max. cena				7,00	8,00	-1,00
	Priemer. cena				6,50	7,38	-0,88
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	*1	-	*1	4,00	*1	
	Max. cena				8,00		
	Priemer. cena				6,25		
Kapusta biela skorá	Min. cena	2,00	-	*1	2,00	3,00	-1,00
	Max. cena	5,00			5,50	6,50	-1,00
	Priemer. cena	3,65			4,01	4,36	-0,35
Kapusta skorá červená	Min. cena	*1	-	*1	4,50	-	
	Max. cena				9,00		
	Priemer. cena				6,88		
Kaleráb skorý	Min. cena	4,00	-	*1	4,00	4,00	
	Max. cena	5,00			8,00	5,00	3,00
	Priemer. cena	4,50			6,25	4,67	1,58
Kel hlávkový skorý	Min. cena	5,00	-	-	5,00	4,00	1,00
	Max. cena	6,00			6,00	6,00	
	Priemer. cena	5,50			5,50	5,33	0,17
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	8,00	*1	10,00	8,00	8,00	
	Max. cena	17,00		18,00	18,00	22,00	-4,00
	Priemer. cena	10,50		14,33	14,28	14,87	-0,59
Paprika rýchlená	Min. cena	15,00	-	17,00	15,00	15,00	
	Max. cena	18,00		24,00	24,00	22,00	2,00
	Priemer. cena	15,44		20,33	17,89	17,49	0,40
Uhorky šalátové	Min. cena	4,00	-	8,00	4,00	5,00	-1,00
	Max. cena	8,00		10,00	10,00	10,00	
	Priemer. cena	5,29		9,33	7,31	7,71	-0,40
Melón cukrový	Min. cena	5,00	-	-	5,00	-	
	Max. cena	5,00			5,00		
	Priemer. cena	5,00			5,00		
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	4,50	-	-	4,50	5,00	-0,50
	Max. cena	5,50			5,50	6,07	-0,57
	Priemer. cena	5,07			5,07	5,26	-0,19
Jablká letné	Min. cena	8,40	-	-	8,40	*1	
	Max. cena	16,81			16,81		
	Priemer. cena	11,93			11,93		
Marhule	Min. cena	16,81	-	-	16,81	20,00	-3,19
	Max. cena	23,00			23,00	25,00	-2,00
	Priemer. cena	19,43			19,43	21,50	-2,07
Broskyne 1. tr.	Min. cena	13,00	-	*1	13,00	15,00	-2,00
	Max. cena	16,81			21,00	20,00	1,00
	Priemer. cena	15,67			18,34	16,51	1,83
Broskyne 2. tr.	Min. cena	7,00	-	*1	7,00	8,40	-1,40
	Max. cena	14,29			18,50	15,00	3,50
	Priemer. cena	11,22			14,86	10,88	3,98
Slivky	Min. cena	12,61	-	-	12,61	*1	
	Max. cena	18,49			18,49		
	Priemer. cena	15,57			15,57		

Výsvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny sa zisťovali za obdobie od 19. 7. do 23. 7. 2004

Ceny sú bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj cien			
					30. týž. 04	29. týž. 04	30. / 29. týž. 2004		30. t. 04 / 30. t. 03	
		Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	%	Sk/kg	%
Adora 25-kg	Minim.	4,90	-	*1	4,90	5,00	-0,10	-2,0	-0,60	-10,9
	Priem.	5,38			5,41	5,53	-0,12	-2,1	-1,05	-16,3
	Očakáv.	5,11			5,23	5,27	-0,19	-3,5	x	x
Impala 25-kg	Minim.	4,50	-	-	4,50	5,00	-0,50	-10,0	-1,00	-18,2
	Maxim.	6,00			6,00	5,70	0,30	5,3	-1,00	-14,3
	Priem.	5,06			5,06	5,34	-0,28	-5,3	-1,33	-20,8
	Očakáv.	4,46			4,46	5,28	-0,59	-11,7	x	x
Vivaldi 25-kg	Minim.	*1	*1	-	4,30	5,50	-1,20	-21,8		
	Priem.				5,34	5,84	-0,50	-8,6		
	Očakáv.				5,25	5,50	-0,09	-1,6	x	x
Zemiaky spolu 25-kg	Minim.	4,00	4,30	*1	4,00	4,50	-0,50	-11,1	-1,50	-27,3
	Maxim.	8,00	5,50		8,00	8,00			0,40	5,3
	Priem.	5,06	5,00		5,09	5,44	-0,35	-6,5	-1,35	-21,0
	Očakáv.	4,78	4,75		4,83	5,28	-0,26	-5,0	x	x

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** (Košický a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako 3 respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom, resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Ceny zeleniny klesali

V 31. týždni sa priemerná cena skorej mrkvy znížila o 14,9 % na 6,08 Sk/kg. Cena skorého petržlenu klesla o 11,9 % na 6,50 Sk/zv. Priemerná cena bielej kapusty sa znížila o 8,1 % na 4,01 Sk/kg. Cena kalerábu skorého stúpila o 33,4 % na 6,25 Sk/kg. Ceny plodovej zeleniny mierne klesali. Priemerná cena rajčiakov sa znížila o 3,9 % na

14,28 Sk/kg a cena rýchlejšej papriky stúpila o 2,3 percent na 17,89 Sk/kg. O 5,2 % na 7,31 Sk/kg oslabila priemerná cena šalátových uhoriek. V ponuke je aj melón cukrový, ktorého cena padla na 5,- Sk/kg. Priemerná cena skorej cibule klesla o 3,6 % na 5,07 Sk/kg. Cena skorých zemiakov sa znížila na 4,83 Sk/kg.

ATIS

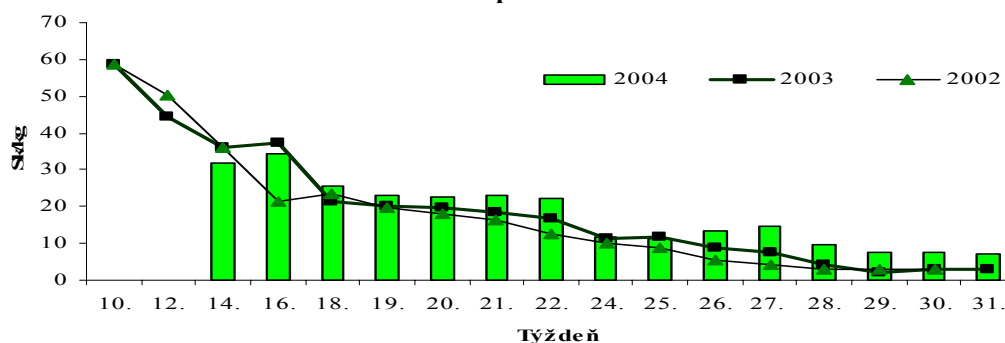
Ceny broskýň stúpili

V 31. týždni sa ceny letných jablák od pestovateľov pohybovali od 8,40 do 16,81 Sk/kg, pričom priemerná cena dosiahla hodnotu 11,93 Sk/kg. V dôsledku zvýšenej ponuky broskýň vhodných na konzervovanie ich priemerná cena v porovna-

ní s predchádzajúcim týždňom vzrástla o 11,1 % na 18,34 Sk/kg. Slivky boli v cenách od 12,61 do 18,49 Sk/kg, priemerná cena dosiahla úroveň 15,57 Sk/kg.

ATIS

Vývoj priemerných cien šalátových uhoriek od producentov



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 26. 7. – 29. 7. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 31. týž.	SR 30. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	8,00	*1	-	-	7,90	7,50	0,40
	Max. cena	10,00				10,00	10,00	
	Priemer. cena	8,67				8,28	8,02	0,26
Mrkva skorá	Min. cena	8,00	7,90	7,50	*1	7,50	8,90	-1,40
	Max. cena	14,00	12,00	12,00		14,00	14,00	
	Priemer. cena	10,50	9,98	10,17		10,16	10,61	-0,45
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	8,00	7,00	*1	*1	7,00	7,00	
	Max. cena	12,00	9,90			12,00	12,00	
	Priemer. cena	10,80	8,63			9,48	9,39	0,10
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	8,00	5,00	-	*1	5,00	5,00	
	Max. cena	10,00	8,50			10,00	10,00	
	Priemer. cena	8,50	6,83			7,69	8,31	-0,62
Červená repa	Min. cena	10,00	*1	*1	-	8,00	6,00	2,00
	Max. cena	12,00				12,00	13,00	-1,00
	Priemer. cena	11,33				10,44	9,58	0,86
Mrkva import	Min. cena	-	-	*1	*1	8,50	7,50	1,00
	Max. cena					8,90	13,00	-4,10
	Priemer. cena					8,60	10,47	-1,87
Zeler import	Min. cena	*1	-	*1	*1	23,50	27,00	-3,50
	Max. cena					35,00	35,00	
	Priemer. cena					30,92	30,70	0,22
Kapusta skorá biela	Min. cena	4,50	4,50	5,50	*1	4,50	4,50	
	Max. cena	8,00	6,50	8,00		8,00	9,00	-1,00
	Priemer. cena	6,63	5,72	6,83		6,48	6,43	0,05
Kapusta skorá červená	Min. cena	8,00	7,50	10,50	*1	7,50	7,50	
	Max. cena	16,50	9,50	11,00		16,50	16,50	
	Priemer. cena	12,10	8,63	10,83		10,64	10,92	-0,28
Kapusta kvasená	Min. cena	9,00	*1	*1	*1	9,00	8,50	0,50
	Max. cena	12,00				12,90	15,50	-2,60
	Priemer. cena	11,00				10,98	11,30	-0,33
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	*1	*1	*1	*1	5,00	5,90	-0,90
	Max. cena					10,50	8,00	2,50
	Priemer. cena					6,86	6,63	0,23
Kaleráb Gigant	Min. cena	8,00	4,50	-	-	4,50	4,50	
	Max. cena	12,00	9,00			12,00	10,50	1,50
	Priemer. cena	10,67	7,33			9,00	8,77	0,23
Kel hlávkový skorý	Min. cena	*1	*1	*1	*1	6,50	6,50	
	Max. cena					14,50	14,50	
	Priemer. cena					9,68	10,36	-0,69
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	6,50	*1	-	-	6,50	6,50	
	Max. cena	12,00				12,00	12,00	
	Priemer. cena	10,17				9,58	9,56	0,02
Karfiol / ks	Min. cena	*1	14,00	15,00	*1	14,00	14,00	
	Max. cena		17,00	17,00		19,50	19,50	
	Priemer. cena		15,33	15,83		16,92	16,38	0,54
Kapusta hlávkový import	Min. cena	-	-	*1	*1	5,50	*1	
	Max. cena					14,90		
	Priemer. cena					9,32		
Karfiol import / ks	Min. cena	*1	*1	*1	11,00	11,00	*1	
	Max. cena				15,00	19,00		
	Priemer. cena				12,97	14,84		
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	16,00	13,40	14,50	15,00	13,40	13,45	-0,05
	Max. cena	17,00	16,90	21,00	23,00	23,00	28,00	-5,00
	Priemer. cena	16,80	15,32	17,17	18,63	16,98	17,56	-0,57
Paprika rýchlená	Min. cena	23,00	17,80	20,50	24,00	17,80	18,00	-0,20
	Max. cena	27,00	22,00	25,00	24,90	27,00	27,00	
	Priemer. cena	25,75	19,58	23,50	24,47	23,32	23,59	-0,27

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 26. 7. – 29. 7. 2004

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 31. týž.	SR 30. týž.	Vývoj
Uhorky šalátové	Min. cena	8,00	8,40	9,50	12,90	8,00	10,00	-2,00
	Max. cena	15,00	13,00	13,00	14,00	15,00	17,00	-2,00
	Priemer. cena	13,25	11,07	11,83	13,30	12,36	13,17	-0,81
Uhorky nakladačky	Min. cena	-	15,00	-	*1	15,00	16,00	-1,00
	Max. cena		20,00			21,00	18,00	3,00
	Priemer. cena		17,60			18,53	17,30	1,23
Dyňa červená	Min. cena	*1	*1	*1	-	9,00		
	Max. cena					10,00		
	Priemer. cena					9,67		
Melón cukrový	Min. cena	*1	9,90	*1	*1	8,00	20,00	-12,00
	Max. cena		11,00			13,00	26,00	-13,00
	Priemer. cena		10,60			10,90	22,83	-11,93
Tekvica	Min. cena	10,00	6,00	*1	7,00	6,00	6,00	
	Max. cena	14,00	10,00		10,50	14,00	14,00	
	Priemer. cena	11,33	8,33		8,83	9,50	9,43	0,07
Cukíny	Min. cena	*1	6,70	-	*1	6,70	8,00	-1,30
	Max. cena		12,50			15,00	30,00	-15,00
	Priemer. cena		9,35			10,20	15,72	-5,52
Patizón	Min. cena	*1	*1	*1	*1	9,00	9,00	
	Max. cena					12,00	16,00	-4,00
	Priemer. cena					9,81	11,75	-1,94
Baklažán	Min. cena	*1	19,00	-	*1	19,00	19,00	
	Max. cena		30,00			30,00	34,00	-4,00
	Priemer. cena		24,60			26,53	28,81	-2,28
Dyňa červená import	Min. cena	10,00	*1	8,50	-	7,90	6,00	1,90
	Max. cena	12,50		9,00		12,50	17,50	-5,00
	Priemer. cena	11,17		8,80		9,47	9,67	-0,20
Kapusta pekinská	Min. cena	15,00	*1	*1	*1	8,00	8,00	
	Max. cena	20,00				20,00	20,00	
	Priemer. cena	16,67				12,85	13,50	-0,65
Kapusta pekinská import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	6,50	7,90	-1,40
	Max. cena					16,00	11,50	4,50
	Priemer. cena					9,60	9,95	-0,35
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	7,50	6,50	9,00	7,80	6,50	6,50	
	Max. cena	13,00	10,00	11,00	10,50	13,00	13,00	
	Priemer. cena	10,50	8,13	9,83	8,93	9,35	9,26	0,08
Cesnak skorý	Min. cena	*1	*1	*1	*1	24,00	29,00	-5,00
	Max. cena					40,00	38,00	2,00
	Priemer. cena					34,00	33,67	0,33
Cesnak import	Min. cena	44,00	*1	34,90	*1	34,90	36,00	-1,10
	Max. cena	48,00		45,00		51,90	51,90	
	Priemer. cena	46,25		39,80		43,47	45,05	-1,58
Pór import	Min. cena	*1	26,90	*1	*1	26,90	27,00	-0,10
	Max. cena		42,00			45,00	51,00	-6,00
	Priemer. cena		39,07			39,12	40,78	-1,66
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	59,00	*1	*1	58,00	58,00	58,00	
	Max. cena	68,00			64,90	70,00	68,00	2,00
	Priemer. cena	64,00			61,63	64,65	63,67	0,97
Šampiňóny / 250 g	Min. cena	18,00	*1	*1	19,00	18,00	18,00	
	Max. cena	19,00			22,50	22,50	19,90	2,60
	Priemer. cena	18,25			20,33	19,75	18,87	0,88
Zemiaky skoré	Min. cena	7,50	6,00	6,00	5,00	5,00	6,50	-1,50
	Max. cena	9,00	7,50	8,00	7,50	9,00	9,50	-0,50
	Priemer. cena	8,10	6,67	6,75	6,50	7,00	7,99	-0,99

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 26. 7. – 29. 7. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 31. týž.	SR 30. týž.	Vývoj
Jablká letné	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	10,92 31,00 18,58	-	*1	10,92 31,00 25,86	*1	
Gala import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	*1	*1	*1	29,90 38,50 35,10	*1	
Golden Delicious import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	35,00 35,00 35,00	*1	29,50 39,00 34,83	*1	29,00 41,00 34,07	25,90 40,00 34,33	3,10 1,00 -0,25
Idared import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	*1	*1	23,90 36,00 31,17	22,90 30,00 26,07	1,00 6,00 5,11
Hrušky import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	39,00 49,00 46,50	35,00 51,00 43,67	*1	29,90 45,00 36,97	29,90 51,00 41,72	36,50 52,00 47,64	-6,60 -1,00 -5,92
Broskyne	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	*1	*1	*1	22,00 25,00 24,50	*1	
Broskyne import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	25,00 34,00 27,00	18,50 25,50 24,07	21,40 25,00 23,18	21,90 25,00 23,30	18,50 34,00 24,39	20,90 34,00 26,83	-2,40 -2,45
Nektárinky import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	28,00 43,00 35,25	25,50 37,00 29,47	21,40 25,00 23,90	25,90 33,00 28,30	21,40 43,00 29,23	23,30 43,00 31,12	-1,90 -1,89
Slivky	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	18,50 22,00 20,83	*1	-	18,50 22,00 20,61		
Hrozno biele stolové import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	48,00 70,00 60,60	52,00 75,00 60,83	47,50 65,00 56,13	48,00 80,90 62,30	47,50 80,90 59,97	50,20 78,00 67,02	-2,70 2,90 -7,05
Hrozno modré stolové import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	53,90 70,00 63,57	52,00 89,90 75,63	52,00 89,90 66,18	40,90 78,40 64,19	11,10 11,50 1,99
Pomaranče	Min. cena Max. cena Priemer. cena	29,00 38,00 34,40	25,90 37,00 30,27	29,40 33,00 30,90	29,00 34,00 32,55	25,90 38,00 32,03	24,90 42,00 30,74	1,00 -4,00 1,29
Citróny voľne ložené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	27,00 40,00 30,00	17,50 26,00 23,47	20,90 24,00 22,45	24,00 27,90 25,63	17,50 40,00 25,39	20,90 40,00 26,25	-3,40 -0,87
Mandarínky	Min. cena Max. cena Priemer. cena	37,00 45,00 43,00	36,50 51,00 40,33	31,60 36,50 34,60	*1	31,60 51,00 38,10	25,10 39,90 35,82	6,50 11,10 2,28
Grapefruity biele	Min. cena Max. cena Priemer. cena	29,00 35,00 32,50	24,90 33,00 29,27	19,90 28,00 25,82	25,50 33,00 28,13	19,90 35,00 28,93	20,90 34,00 28,25	-1,00 1,00 0,68
Grapefruity červené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	29,00 35,00 32,00	27,50 35,00 31,57	21,90 31,00 26,62	24,90 35,00 29,97	21,90 35,00 30,04	23,20 35,00 30,41	-1,30 -0,37
Banány	Min. cena Max. cena Priemer. cena	25,00 33,50 27,50	*1	23,50 29,00 25,75	23,90 26,00 24,97	23,50 33,50 26,37	18,20 33,50 26,95	5,30 -0,59
Kivi voľne ložené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	35,00 60,00 48,00	*1	*1	*1	29,50 60,00 38,78	29,50 79,00 43,86	-19,00 -5,09

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny zeleniny sa vyvíjali nerovnomerne

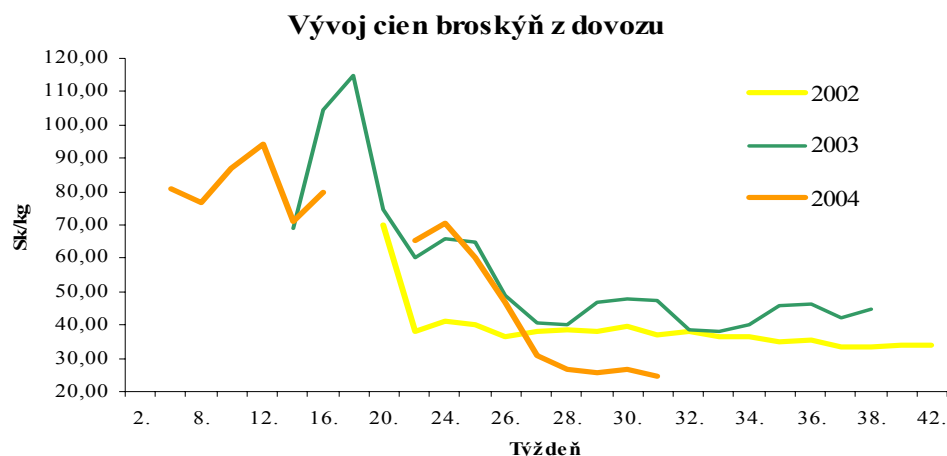
V 31. týždni priemerná odbytová cena skorej mrkvy bez vňate klesla o 4,2 % na 10,16 Sk/kg., cena dovozovej mrkvy sa znížila o 17,9 percent na 8,60 Sk/kg. Pri petržlene sa cena stabilizovala na 9,48 Sk/zv., cena kusového zeleru s vňaťou oslabila o 7,5 % na 7,69 Sk/ks. Ceny hlúbavej zeleniny sa vyvíjali nerovnomerne: priemerná cena bielej hlávkovej kapusty sa nezmenila (6,48 Sk/kg), cena kalerábu Gigant sa zvýšila o 2,6 % na 9,- Sk/kg. Naopak, o 6,6 % na 9,68 Sk/kg sa znížila odbytová cena skorého hlávkového kelu. Pokles odbytových cien domácej plodovej zeleniny pokračoval aj v 31. týždni, pričom cena rajčiakov klesla o 3,3 percent na 16,98 Sk/kg, pri paprike cena oslabi-

la o 1,2 % na 23,32 Sk/kg a pri uhorkách o 6,2 percent na 12,36 Sk/kg. V ponuke boli aj uhorky nakladačky, ktorých cena sa pohybovala v rozpätí od 15,- do 21,- Sk/kg. Priemerná cena dyne červenej z importu sa znížila o 2 % na 9,47 Sk/kg. Priemerná cena pekinskej kapusty sa oslabila o 4,8 % na 12,85 Sk/kg. Ceny cibulovej zeleniny sa stabilizovali: priemerná odbytová cena cibule z domácej produkcie na 9,35 Sk/kg, cena domáceho cesnaku na 34,- Sk/kg. Cena cesnaku z dovozu oslabila o 3,5 % na 43,47 Sk/kg, o 4,1 % klesla aj cena póru z dovozu (39,12 Sk/kg). Cena zemiakov z domácej produkcie sa znížila o 12,4 % na 7,- Sk/kg. ATIS

Ceny broskýň klesajú

V 31. týždni sa letné jablká z domácej produkcie predávali od 10,92 do 31,- Sk/kg. Odbytová cena importovaných jabĺk odrody Golden Delicious sa v porovnaní s minulým týždňom stabilizovala na úrovni 34,07 Sk/kg. Pri odrode Idared stúpala cena o 19,6 % na 31,17 Sk/kg. Priemerná cena hrušiek z importu klesla o 12,4 percent na 41,72 Sk/kg. Domáce broskyne sa vo veľkoobchodoch predávali od 22,- do 25,- Sk/kg, za priemernú cenu 24,50 Sk/kg. Priemerná cena broskýň z dovozu oslabila o 9,1 % na 24,39 Sk/kg. Klesajúca tendencia cien nektarínok pokračovala aj v tomto týždni, pričom priemerná cena klesla o 6,1 % na 29,23 Sk/kg.

Slivky z domácej produkcie boli v ponuke od 18,50 do 22,- Sk/kg. Cena bieleho stolového hrozna z dovozu opäť klesla o 10,5 % na 59,97 Sk/kg. Odbytové ceny citrusových plodov kolísali. Priemerná cena vzrástla pri pomarančoch o 4,2 % na 32,03 Sk/kg, pri mandarínkach o 6,4 percent na 38,10 Sk/kg, cena bielych grapefruitov posilnila o 2,4 % na 28,93 Sk/kg. Pri citrónoch priemerná cena klesla o 3,3 % na 25,39 Sk/kg. Odbytová cena červených grapefruitov sa len mierne znížila (-1,2 %) na 30,04 Sk/kg. Priemerná cena banánov oslabila o 2,2 % na 26,37 Sk/kg. Pokles ceny o 11,6 % na 38,78 Sk/kg sme zaznamenali pri kivi. ATIS



Graf ATIS

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 30. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 29. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Cibuľa	kg	4,50	6,50	5,50	- 0,60	- 9,8
Zeler	ks	4,00	6,00	5,00	- 0,60	- 10,7
Kel hlávkový	ks	4,00	6,50	5,10		
Kaleráb	ks	3,00	3,50	3,30	- 0,10	- 2,9
Karfiol	ks	5,00	8,50	6,80	+ 0,30	+ 4,6
Mrkva	kg	4,90	6,00	5,40	- 0,50	- 8,5
Uhorky šalátové	kg	8,00	12,00	9,40	- 2,20	- 19,0
Uhorky šalátové poľné	kg	7,00	8,00	7,30		
Paprika	kg	28,00	35,00	31,00	- 6,70	- 17,8
Petržlen	zv.	6,00	8,50	7,10	+ 0,10	+ 1,4
Petržlenová vňať kučeravá	zv.	4,00	4,30	4,10	+ 0,40	+ 10,8
Pór	kg	13,80	18,00	15,60		
Rajčiaky rýchlené	kg	13,50	18,00	16,30	- 1,40	- 7,9
Šalát ľadový	ks	4,80	7,00	5,60	- 0,70	- 11,1
Šalát hlávkový	ks	3,00	4,50	3,60	- 0,20	- 5,3
Kapusta biela	kg	2,40	3,50	2,90	+ 0,10	+ 3,6
Kapusta červená	ks	4,50	6,50	5,60		
Kapusta červená	kg	4,30	6,00	4,90	+ 0,40	+ 8,9
Kapusta pekinská	kg	4,00	7,00	5,70	- 0,40	- 6,6
Kapusta skorá	ks	3,50	6,00	4,50	+0,40	+ 9,8

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 29 / 2004

Kurz NBS ku dňu 21. 7. 2004, 1 CZK = 1,275 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 30. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Brokolica	ks	-	-	-	12,70	25,40	17,70
Zeler s vňaťou	ks	-	-	-	6,00	7,00	6,50
Cibuľa	kg	7,90	11,00	9,10	7,80	8,30	8,00
Cibuľa červená	kg	-	-	-	16,30	29,00	20,30
Cesnak	kg	-	-	-	32,20	47,20	38,70
Karfiol	ks	-	-	-	8,80	10,50	9,30
Dýňa červená	kg	-	-	-	6,50	7,50	7,00
Mrkva	kg	-	-	-	7,50	9,60	8,50
Mrkva skorá	kg	-	-	-	7,00	8,80	7,90
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	10,80	21,90	13,90
Paprika biela	kg	-	-	-	23,00	35,80	28,50
červená	kg	-	-	-	37,90	62,90	49,40
zelená	kg	-	-	-	23,00	39,90	30,20
Petržlen s vňaťou	zv.	-	-	-	6,00	9,90	7,60
Pór	kg	-	-	-	20,00	25,00	23,60
Rajčiaky	kg	-	-	-	15,50	22,90	18,60
Šalát hlávkový	ks	2,50	7,20	5,00	2,50	7,50	5,40
Šalát ľadový	ks	4,50	9,90	7,20	-	-	-
Kapusta biela skorá	kg	4,90	5,50	5,20	-	-	-
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	6,20	8,00	7,00
Kapusta kvasená voľná	kg	-	-	-	8,40	11,40	9,90

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 29 / 2004

Kurz NBS ku dňu 21. 7. 2004, 1 CZK = 1,275 SKK

Veľkoobchodné ceny producentov zeleniny v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 29. týždni 2004

HUF/MJ

Druh	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Rajčiaky	kg	130	110	130	80
Uhorky	kg	150	140	150	150
Mrkva	kg	60	-	60	50
Petržlen	zv.	120	100	-	80
Zeler	ks	60	60	80	50
Šalát hlávkový	ks	66	55	40	30
Kapusta biela	kg	30	35	30	50
Kaleráb	ks	20	27	-	30
Karfiol	kg	70	85	50	80
Šampiňóny	kg	400	-	340	320

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa AKII, Budapešť

Kurz NBS ku dňu 16. 7. 2004, 100 HUF = 15,989 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 14. 7. – 15. 7. 2004

PLN/MJ

Druh	MJ	Bronisze		Kielce		Poznań		Rzeszów	
		15. 7. 2004		14. 7. 2004		15. 7. 2004		15. 7. 2004	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Cibuľa biela	kg	1,30	1,53	1,50	2,00	1,30	1,40	1,40	1,70
Cesnak	ks	0,28	0,50	0,40	0,80	0,20	0,80	-	-
Karfiol	ks	1,00	1,50	-	-	2,20	2,50	1,20	1,50
Mrkva	kg	0,50	1,30	0,60	0,90	0,80	0,85	-	-
Uhorky šalát.	kg	2,00	2,50	1,60	1,70	-	-	1,50	1,80
Paprika červ.	kg	7,00	9,00	8,00	10,00	7,38	7,40	7,50	8,00
Rajčiaky	kg	2,30	2,80	1,80	2,00	2,50	2,67	2,60	2,80
Šampiňóny	kg	4,20	5,00	3,60	4,20	4,00	4,38	4,00	5,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 15. 7. 2004, 1 PLN = 8,948 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok

Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Albánsko ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,39	28.	0,31	30.	0,27	27.	0,31	30.	-	-
2. Mrkva	0,39	28.	0,19	30.	0,26	27.	0,19	30.	-	-
3. Kapusta biela	0,15	28.	0,12	30.	-	-	0,12	30.	-	-
4. Uhorky šalátové	0,46	28.	0,24	30.	0,13	27.	0,24	30.	-	-
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,44	27.	-	-	-	-	0,19	11.	0,12	31.
2. Mrkva	0,24	27.	0,19	27.	-	-	0,27	11.	0,15	31.
3. Kapusta biela	0,06	27.	0,26	27.	0,16	29.	0,13	11.	0,10	31.
4. Uhorky šalátové	0,58	27.	1,03	27.	-	-	1,41	11.	0,18	31.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 26. 7. 2004, 1 EUR = 39,855 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 – priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 – veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 – priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 – mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Ceny platené výrobcami ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 30. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 29. týždňom
		minimálna	maximálna	priemerná	
Čerešne	I.	20,00	33,00	24,70	- 0,20
Višne	I.	8,00	9,00	8,50	- 0,50
Višne (striasané)		4,50	6,00	5,40	- 0,60
Marhule	I.	10,00	20,00	17,80	+ 0,70
Veľkopavlovická	V.	19,00	23,00	20,20	-
	I.	17,00	19,00	17,90	-
netriedené	I. + II.	14,00	16,00	15,30	-
Broskyne	I.	10,00	15,00	12,30	-
Ríbezle červené	I.	6,30	9,00	7,10	- 0,10

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 29 / 2004

Kurz NBS ku dňu 21. 7. 2004, 1 CZK = 1,275 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 29. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±29/28	min.	max.	priem.	±29/28
Jablká								
Gold. Delicious D	19,00	21,50	20,50	-	20,00	23,20	21,60	+ 3,50
Broskyne D	15,50	20,40	17,50	- 0,10	19,00	24,90	21,80	- 0,40
Nektárinky D	16,20	25,20	20,70	- 1,20	22,00	29,70	25,40	- 1,30
Marhule D	25,00	29,60	26,80	+ 4,00	30,00	39,90	34,50	+ 2,50
Hrušky D	20,00	33,00	28,20	- 1,60	27,30	41,40	34,90	- 3,30
Hrozno biele D	36,50	51,60	42,30	- 8,10	41,90	73,80	52,60	- 10,50
Hrozno modré D	40,00	59,80	50,70	+ 5,20	42,30	69,60	57,50	+ 0,30
Banány	18,10	19,90	18,80	- 2,90	21,00	24,00	22,90	- 2,60
Citróny	15,00	17,50	16,20	- 0,60	17,90	24,30	19,60	- 0,90
Grapefruity červ.	10,30	22,20	17,80	- 0,20	16,00	26,60	23,20	+ 0,90
Mandarínky	10,50	31,30	20,80	- 4,70	12,60	36,60	26,50	- 4,00
Pomaranče	16,80	25,00	21,70	+ 0,20	19,90	31,40	25,80	- 0,40
Ananás (ks)	20,00	30,00	26,00	-	-	33,20	31,50	- 1,30
Kivi voľne ložené	24,80	31,10	27,00	- 1,10	30,00	65,30	38,50	- 2,40

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 29 / 2004

Kurz ku dňu 21. 7. 2004, 1 CZK = 1,275 SKK

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks - kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odobrá v sklade, D - dovoz.

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v 29. týždni 2004

HRK/MJ

	Veľkoobchod			Tržnice			Predajne		
	min.	max	priem.	min	max	priem.	min	max	priem.
Jabláka spolu	2,50	12,00	6,46	3,00	15,00	8,44	2,99	14,00	9,03
Idared	2,46	6,50	4,69	3,00	12,00	7,60	2,99	12,99	7,40
Jonagold	3,49	7,50	5,81	4,00	12,00	8,78	6,90	9,90	7,80
Golden Delic.	4,50	8,50	7,08	6,00	12,00	9,63	6,99	12,99	10,07
Granny Smith	7,50	12,00	9,33	6,00	15,00	10,83	6,99	11,99	9,67
Hrozno biele	15,57	26,50	19,75	10,00	35,00	24,29	19,48	19,90	25,19
Hrozno modré	15,57	20,00	18,33	15,00	35,00	24,45	14,00	29,90	24,27
Broskyne	6,00	12,50	8,24	6,00	22,00	11,95	7,99	18,00	11,69
Marhule	4,10	12,50	8,59	5,00	20,00	12,20	7,30	19,00	13,63
Čerešne	17,00	19,00	18,00	10,00	30,00	21,65	20,00	23,00	21,50
Nektárinky	6,00	11,50	8,80	6,00	25,00	14,44	8,00	20,00	13,73
Jahody	10,00	20,00	14,08	10,00	30,00	18,56	12,00	18,00	15,50

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa TISUP - Voče i povrće

Kurz NBS ku dňu 18. 7. 2004, 1 HRK = 5,392 SKK

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 13. 7. – 15. 7. 2004

PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Lublin	Poznań	Sandomierz
	15. 7.	13. 7.	15. 7.	14. 7.
Ovocie domáce				
Jabláka				
Gala	2,00 - 2,80	-	-	-
Idared	-	-	2,60 - 2,67	1,20 - 1,50
Jonagored	2,00 - 2,80	-	3,03 - 3,07	-
Egreš	-	-	4,40 - 4,50	-
Broskyne	3,00 - 4,00	-	2,50 - 3,00	3,00 - 3,50
Čerešne	2,00 - 4,50	3,00 - 4,00	2,00 - 3,00	1,50 - 4,00
Hrušky	-	5,00 - 5,40	5,39 - 5,42	-
Maliny	3,00 - 4,00	4,00 - 5,00	7,00 - 8,00	4,00 - 5,00
Ríbezle čierne	-	-	1,80 - 2,00	-
Ríbezle červené	4,00 - 5,00	-	2,50 - 3,00	-
Slivky	3,00 - 3,80	-	3,00 - 3,50	-
Jahody	2,00 - 4,00	3,50 - 2,50	3,00 - 4,00	2,00 - 3,00
Višne	2,00 - 2,30	-	1,98 - 2,00	-
Ovocie z dovozu				
Jabláka	3,50 - 4,50	-	3,67 - 5,50	-
Hrozno stolové	12,00 - 16,00	8,20 - 12,50	9,14 - 10,00	10,00 - 10,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 28 / 2004 podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Kurz NBS ku dňu 15. 7. 2004, 1 PLN = 8,948 SKK

Vydavateľ: PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: DKucova@apa.sk e-mail: VKonecna@apa.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií
---	---	---

sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.